



ESBE AB
Bruksgatan 22
SE-333 75 Reftele
www.esbe.eu



SERIES KTE412



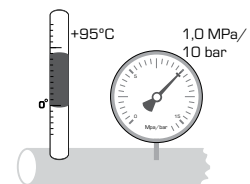
Mtrl.no. 9814 11 91 • Dwg. 9352 • Vers A • Rev. 2026-04-02

SERIES KTE412

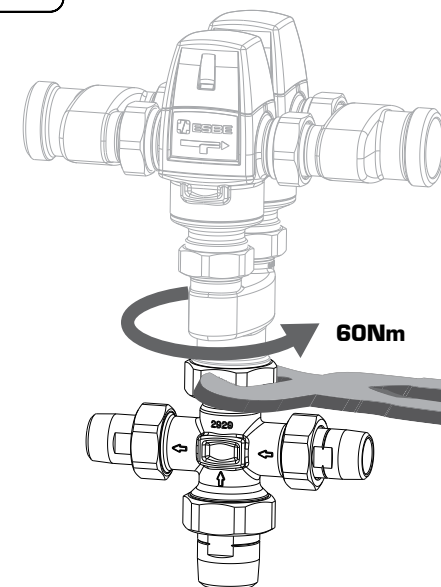


Series KTE412

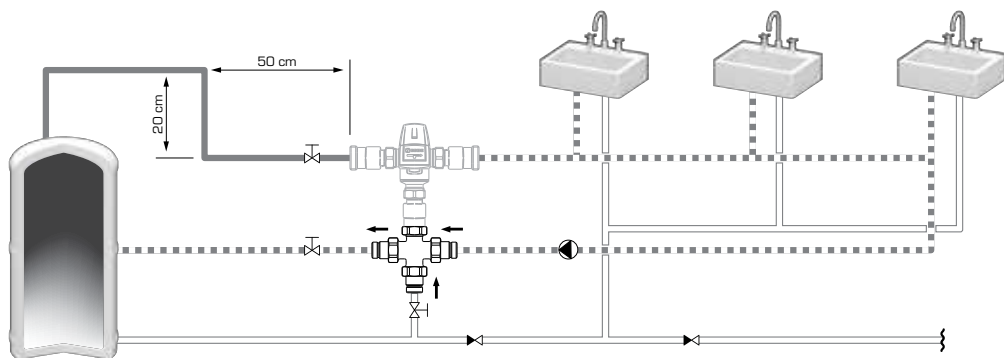
PED 2014/68/EU, article 4.3



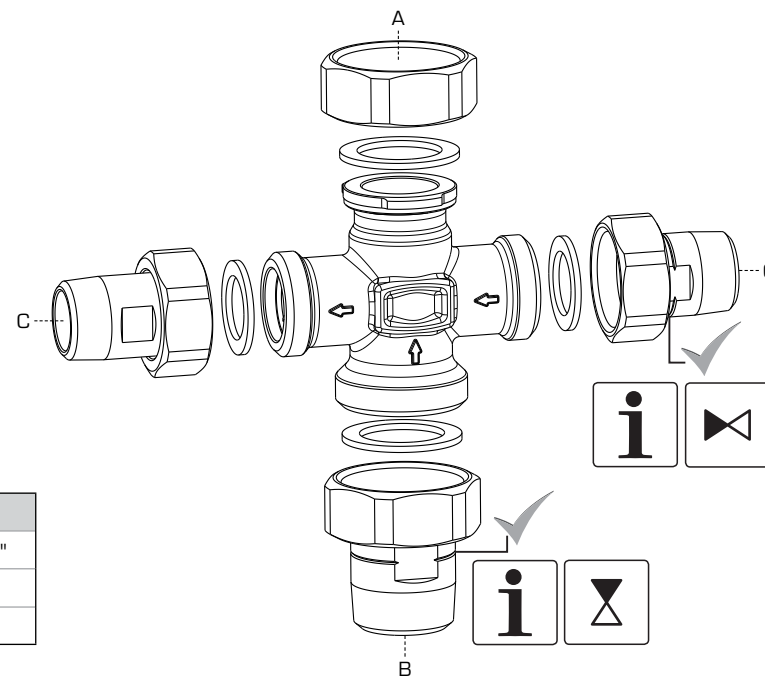
A



B



C



Connections	
A	RN 1 1/4"
B	R 1"
C	R 3/4"

INSTALLATION

All work must be performed by qualified personnel and in accordance with applicable codes and ordinances.

- Flush the pipes clean, shut off water supply and drain the pipes.
- When connecting the HWC connection kit, please follow the general directions outlined in Fig A, and pay special attention to:

- The recommended use of shut-off valves and non-return valves (Fig.B, C)
- Installing the valve in a correct manner to avoid damage (Fig. B)

After installation, deposit this leaflet with the owner of the valve for future reference.

The application examples inside this instruction manual are overall idea sketches. Always also take locally laws and regulations into consideration.

1 (8)

INSTALACJA

Wszystkie prace musi wykonywać wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Należy dokładnie przepłukać rury, zamknąć dopływ wody, a następnie poczekać, aż rury będą suche.

- Podczas podłączania zestawu CCW należy postępować zgodnie z ogólnymi wskazówkami przedstawionymi na rys. A, zwracając szczególną uwagę na:

- Zalecane użycie zaworów odcinających i zaworów zwrotnych (rys. B, C)
- Prawidłowy montaż zaworu, aby uniknąć uszkodzeń (rys. B)

Po zamontowaniu produktu należy przekazać poniższą instrukcję użytkownikowi zaworu.

Przykłady zastosowań znajdujące się w instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy. Należy uwzględnić obowiązujące prawa i przepisy.

5 (8)

EINBAU

Alle Arbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und gemäß den geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

- Spülen Sie die Rohrleitungen, schließen Sie die Wasserzufuhr und entleeren Sie die Rohre.

- Bei der Montage des Anschlusses für Zirkulation befolgen Sie bitte die allgemeinen Anweisungen in Abb. A und achten Sie besonders auf:

- Die empfohlene Verwendung von Absperrventilen und Rückflussverhinderern (Abb. B, C)
- Die korrekte Installation des Ventils, um Schäden zu vermeiden (Abb. B)

Übergeben Sie nach der Installation diese Anleitung dem Anlagenbetreiber.

Die Anwendungsbeispiele innerhalb dieser Bedienungsanleitung sind Ideenskizzen. Lokale Gesetze und Richtlinien sind zu berücksichtigen.

2 (8)

MONTERINGSANVISNING KTE412

Allt arbete skall utföras av kvalificerad personal och enligt Branschregler Säker Vatteninstallation.

Kontakt ESBE: www.esbe.se • tel. 0371 57 01 00

MONTERING

- Spola rören rena. Stång av vattentillförseln och töm rören.
- Vid anslutning följ de generella anvisningarna i Fig. A
- Uppmärksamma särskilt den rekommenderade användningen av avstängningsventiler (Fig.B)
- Att installera ventilen under varmvattenberedare etc eller att använda värmespärrar (Fig.B)
- Att installera backventiler i de fall behov finns att styra flödesriktningen (Fig.B, C)

RÖRMONTAGE:

- Gängrördelar och ventilanslutningar tätas med t.ex. lin och gängpasta eller gängtätningstejp enligt tillverkarens anvisningar
- Rör och gängrördelar ansluts till ventilen enligt anvisning för gängrördel
- Provtryck och kontrollera täthet enligt § 6.2 Tryck- och täthetskontroll enligt Branschregler Säker Vatteninstallation.

MATERIAL

§ 7.2.1 Mässingskomponenter. Material: Avzinkningshärdig mässing DZR i ventilhus och övriga vätskeberörda metalldelar.

Anvisningens applikationsexempel är att betrakta som övergripande idéskisser. Hänsyn måste också alltid tas till gällande lokala lagar och förordningar.

6 (8)

INSTALLATION

Tous les travaux doivent être réalisés par du personnel qualifié et conformément aux codes et règlements en vigueur.

- Rincez les canalisations, coupez l'alimentation d'eau et vidangez les canalisations.

- Lors du raccordement du kit de connexion ECS, veuillez suivre les instructions générales de la Fig. A et porter une attention particulière à :

- L'utilisation recommandée des vannes de fermeture et des clapets anti-retour (Fig. B, C)
- L'installation correcte de la vanne pour éviter tout dommage (Fig. B)

Après le montage, remettez cette fiche au propriétaire pour toute référence ultérieure.

Les exemples d'application présentés dans ce manuel d'installation sont des schémas fonctionnels. Il est indispensable de toujours prendre en considération les différentes caractéristiques propres au circuit d'installation et à son environnement.

3 (8)

INSTALLAZIONE

Tutti i lavori devono essere eseguiti da personale qualificato e in conformità alle normative vigenti.

- Risciacquare i tubi, chiudere l'alimentazione dell'acqua e spurgare i tubi.

- Durante il collegamento del kit HWC, seguire le istruzioni generali riportate in Fig. A e prestare particolare attenzione a:

- L'uso raccomandato di valvole di intercettazione e di valvole di non-ritorno (Fig. B, C)
- L'installazione corretta della valvola per evitare danni (Fig. B)

Dopo l'installazione, consegnare questa scheda al proprietario della valvola per riferimento futuro.

Gli esempi di applicazione riportati nel manuale non sono vincolanti. Sono da rispettare le normative e prescrizioni vigenti.

4 (8)

7 (8)

8 (8)